

**Rocznik Muzeum**  
**„Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie”**  
**2017, tom 5**

**Spis treści**

**Artykuły/Studia**

Krzysztof Bulla, *Źródła archiwalne do poznania wyposażenia gospodarstwa chłopskiego na Górnym Śląsku w XIX wieku*

Michael Morys-Twarowski, *Branni z Sibicy koło Cieszyna – dzieje chłopskiego rodu od XVIII do początku XX wieku*

Marcin Wądołowski, *Motyw podróży i drogi jako elementy śląskiego folkloru narracyjnego na przykładzie podań ludowych z terenu Siemianowic Śląskich*

Zuzanna Orzeł, *Wampiry, zmory i upiory w służbie propagowania wiedzy o regionie? Możliwości rozwoju regionalnej edukacji muzealnej na przykładzie praktyk dydaktycznych Muzeum Górnośląskiego w Bytomiu*

Irena Kontny, *Dekoracje malarskie w drewnianych kościołach województwa śląskiego. Przyczynek do badań*

Krzysztof Wieczorek, *Kościół ewangelicki z Bytomia-Bobrka. Wybrane problemy konserwatorskie w obiekcie o charakterze tymczasowym wykonanym z materiałów nietrwałych i nietypowych*

**Materiały/Koncepcje**

Urszula Hagno-Cebrat, Anna Syska, *Mosiężny kandelabr – czyli o złożoności pracy konserwatora słów kilka*

Krzysztof Wieczorek, *Konserwacja skrzyni dębowej z okuciami żelaznymi*

Dagmara Stokowski, *Symbolika kościoła ewangelicko-augsburskiego z Bytomia-Bobrka. Próba interpretacji*

**Recenzje/Opinie**

Krzysztof Jaworski, *Refleksje nad książką Wieś zaginiona. Stan i perspektywy badań*

**Rocznik Muzeum**  
**„Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie”**  
**2017, tom 5**

**Contents**

**Articles/Studies**

Krzysztof Bulla, *Archival Records as a Source of Knowledge on the Equipment and Furnishings of an Upper Silesian Peasant Farm of the 19th Century*

Michael Morys-Twarowski, *The Branny Family from the Sibica Village near Cieszyn – the History of the Peasant Family from the 18th Century to the Beginning of the 20th century*

Marcin Wądołowski, *The Theme of the Journey and Route as the Elements of Silesian Narrative Folklore on the Example of Folk Tales from Siemianowice Śląskie*

Zuzanna Orzeł, *Vampires, Nightmares and Ghosts in the Service of Propagating Knowledge about the Region. Opportunities for the Development of Regional Museum Education on the Example of the Didactic Practices of the Upper Silesian Museum in Bytom*

Irena Kontny, *Paintings in Wooden Churches of the Province of Silesia. Contribution to Further Researches*

Krzysztof Wieczorek, *The Evangelical Church from the Bobrek District of Bytom. Selected Preservation Issues Encountered During the Works on a Temporary Facility Made of Non-durable and Untypical Materials*

**Materials/Concepts**

Urszula Hagno-Cebrat, Anna Syska, *The Brass Candelabra – a Few Words about the Complexity of the Work of the Conservator-Restorer*

Krzysztof Wieczorek, *Preservation of the Oak Chest with Ironwork Fittings*

Dagmara Stokowski, *Symbolism of the Evangelical Church of the Augsburg Confession from the Bobrek District of Bytom. An Attempt of Interpretation*

**Reviews/Opinions**

Krzysztof Jaworski, *Reflections on the book entitled The Lost Village, the Current State and Prospects for Researches*